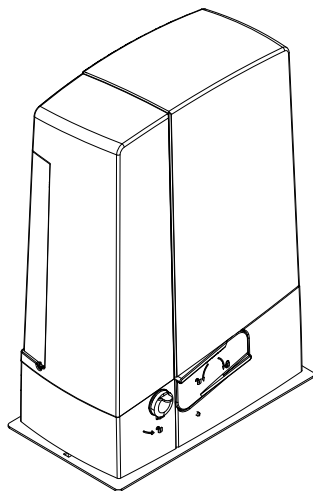


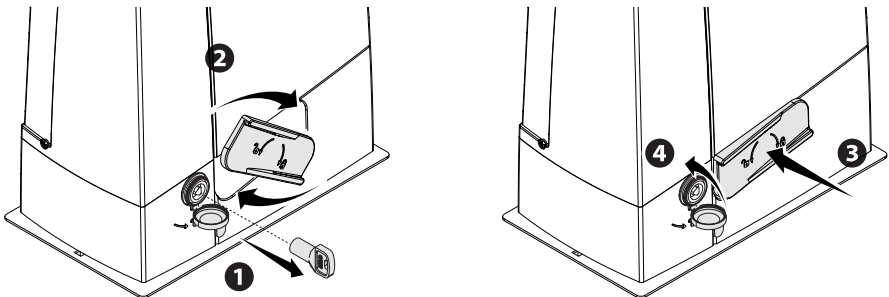
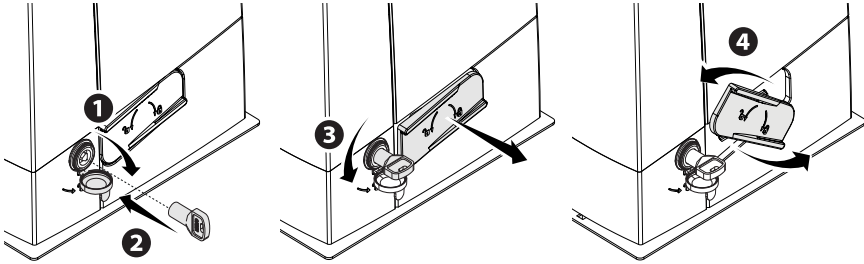


Napęd do bram przesuwnych Seria BXV Rapid

FA01005-PL

**BXV04AGF / BXV06AGF / BXV010AGF****INSTRUKCJE INSTALACJI**

PL Polski



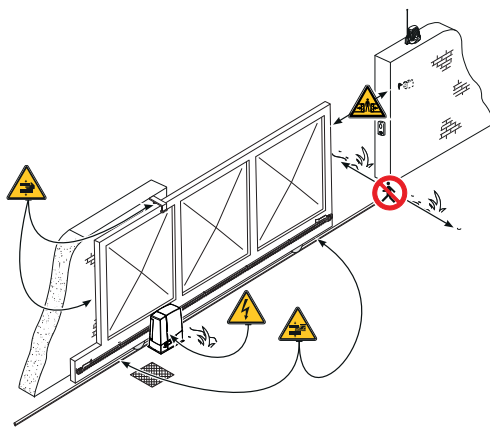


***UWAGA! Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa.
Przestrzegać wszelkich instrukcji, ponieważ nieprawidłowa instalacja może
powodować poważne obrażenia.
Przed przystąpieniem do pracy przeczytać również zalecenia przeznaczone
dla użytkownika.***

Produkt jest przeznaczony do użytkowania wyłącznie do celów, do jakich został zaprojektowany. Każde inne użytkowanie jest niebezpieczne. Came s.p.a. nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne szkody wynikające z błędnego, niewłaściwego lub nierozsądnego użytkowania. • Produkt omawiany w tej instrukcji został określony zgodnie z dyrektywą maszynową 2006/42/WE jako „maszyna nieukończona”. Zgodnie z definicją „maszyna nieukończona” oznacza zespół, który jest prawie maszyną, ale nie może samodzielnie służyć do konkretnego zastosowania. Jedynym przeznaczeniem maszyn nieukończonych jest włączenie do lub połączenie z innymi maszynami lub innymi maszynami nieukończonymi lub wyposażeniem, tworząc w ten sposób maszynę, dla której ma zastosowanie Dyrektywa 2006/42/WE. Montaż końcowy musi zostać przeprowadzony zgodnie z normą 2006/42/WE (Dyrektywa europejska) oraz obowiązującymi europejskimi standardami odniesienia. W związku z powyższymi rozważaniami wszelkie operacje opisane w tej instrukcji muszą być wykonywane wyłącznie przez doświadczony i wykwalifikowany personel • Producent uchyla się od wszelkiej odpowiedzialności za stosowanie produktów nieoryginalnych – prowadzi to do wygaśnięcia gwarancji • Przechowywać instrukcję w dokumentacji technicznej razem z instrukcjami innych urządzeń wykorzystanych do realizacji automatyki • Sprawdzić, czy przedział temperatury wskazany na napędzie jest odpowiedni dla miejsca instalacji • Przygotowanie przewodów, montaż, podłączenia elektryczne i odbiór techniczny muszą być przeprowadzone zgodnie z zasadami poprawnego i bezpiecznego wykonywania prac technicznych oraz z przestrzeganiem obowiązujących przepisów • Uszkodzony przewód zasilania musi być wymieniony przez producenta, przez jego serwis techniczny lub inną osobę o podobnych kwalifikacjach, co pozwoli uniknąć zaistnienia każdej niebezpiecznej sytuacji • Podczas każdej fazy instalacji należy się upewnić, że czynności są wykonywane po odłączeniu napięcia • Automatyka nie może być używana z bramami wyposażonymi w furtkę dla pieszych, chyba że napęd może być aktywowany tylko w przypadku furtki znajdującej się w pozycji bezpieczeństwa • Upewnić się, że uniknięto pochwycenia pomiędzy bramę i stałe elementy znajdujące się w pobliżu w następstwie ruchu bramy • Przed rozpoczęciem instalacji automatyki należy sprawdzić, czy brama jest w dobrym stanie mechanicznym, jest prawidłowo wyważona oraz czy dobrze się zamyka; w przypadku oceny negatywnej nie należy kontynuować przed dostosowaniem się do wszystkich wymogów bezpieczeństwa • Upewnić się, czy brama jest odpowiednio stabilna oraz czy koła funkcjonują prawidłowo i czy są odpowiednio smarowane. • Dolna prowadnica musi być dobrze zamocowana do podłoża, na poziomej i gładkiej powierzchni, na której brak jest przeszkód mogących utrudniać ruch bramy • Tory górnej prowadnicy nie powinny powodować tarcia • Upewnić się, czy występuje mechaniczny ogranicznik położeń krańcowych przy zamykaniu i otwieraniu • Zadbaj o to, aby automatyka była zainstalowana na odpornej powierzchni, w miejscu zabezpieczonym przed możliwymi uderzeniami • Upewnić się, że zostały już zamontowane odpowiednie ograniczniki mechaniczne • Jeżeli automatyka jest zainstalowana na wysokości poniżej 2,5 m od podłogi lub innego poziomu dostępu, należy sprawdzić konieczność zastosowania ewentualnych zabezpieczeń i/lub ostrzeżeń w celu zabezpieczenia punktów niebezpiecznych • Nie należy montować napędu w odwróconej pozycji, ani też na elementach, które mogłyby się ugiąć pod jego ciężarem. Jeśli jest to konieczne, należy odpowiednio wzmocnić punkty mocowania • Nie instalować napędu w miejscach usytuowanych na pochyłym podłożu • Upewnić się, że ewentualne urządzenia nawadniające nie zraszają napędu od dołu • Umieścić w dobrze widocznym miejscu odpowiednią sygnalizację ostrzegającą przed potencjalnym ryzykiem resztkowym, z którą należy zapoznać użytkownika końcowego • Dokładnie ograniczyć cały obszar zakładu, aby uniemożliwić dostęp osób

nieupoważnionych, a zwłaszcza niepełnoletnich i dzieci • Umieścić znaki ostrzegawcze (np. tablica na bramie) tam, gdzie jest to konieczne i w miejscu dobrze widocznym • Zaleca się stosowanie odpowiednich zabezpieczeń, aby uniknąć niebezpiecznych pod względem mechanicznym sytuacji spowodowanych przez obecność osób w obszarze działania urządzenia (np. przyciśnięcia palców pomiędzy kołem zębatym i zębatką) • Przewody elektryczne muszą być przeprowadzone przez korytka kablowe i nie mogą stykać się z częściami, które mogą się nagrzewać podczas użytkowania (silnik, transformator itp.) • Zgodnie z normami dotyczącymi instalacji, zaopatrzyć sieć zasilania w odpowiedni wyłącznik wielobiegunowy, który umożliwi całkowite odłączenie zasilania w warunkach III kategorii przepięcia • Wszystkie urządzenie sterowania i kontroli muszą być instalowane w odległości co najmniej 1,85 m od obwodu obszaru ruchu bramy, lub w miejscu, gdzie dostęp do nich nie jest możliwy z zewnątrz przez bramę • Wszystkie wyłączniki w trybie TOTMAN muszą być umieszczone w miejscu, gdzie przesuwające się skrzydła bramy, strefy przejazdu i przejścia są w pełni widoczne, jednakże w odpowiedniej odległości od ruchomych części • O ile nie zostało przewidziane uruchomienie przy pomocy klucza, instalacja urządzeń sterujących musi przebiegać na wysokości co najmniej 1,5 m i w miejscu niedostępnym dla osób nieupoważnionych • Aby przeprowadzić próbę siły uderzenia, należy zastosować odpowiednią listwę optyczną, prawidłowo zainstalowaną, i wykonać odpowiednie regulacje • Przed przekazaniem urządzenia użytkownikowi należy zweryfikować zgodność instalacji z normą zharmonizowaną Dyrektywy Maszynowej 2006/42/WE. Upewnić się, czy automatyka została odpowiednio uregulowana oraz czy urządzenia zabezpieczające i system ręcznego wysprzęglania funkcjonują poprawnie • Umieścić na stałe etykietę, która sygnalizuje, w jaki sposób należy używać mechanizmu wysprzęglania ręcznego w pobliżu odpowiedniego elementu sprzęgającego • Zaleca się przekazać użytkownikowi końcowemu wszelkie instrukcje obsługi dotyczące urządzeń, które składają się na maszynę finalną.

– na poniższym rysunku wskazane są główne punkty potencjalnego zagrożenia dla ludzi –



Wysokie napięcie niebezpieczne dla życia;



Niebezpieczeństwo zmiążdżenia;



Niebezpieczeństwo zmiążdżenia stóp;



Niebezpieczeństwo pochwylenia rąk;



Zakaz przechodzenia podczas manewru.

LEGENDA

-  Ten symbol oznacza akapity, które należy uważnie przeczytać.
-  Ten symbol oznacza akapity dotyczące bezpieczeństwa.
-  Ten symbol oznacza uwagi, które należy przekazać użytkownikowi.

Wszystkie wymiary są podane w milimetrach, z wyjątkiem inaczej oznaczonych.

OPIS

Napęd wyposażony w kartę elektroniczną, urządzenie do kontroli ruchu i wykrywania przeszkód oraz mechaniczne wyłączniki krańcowe do bram przesuwnych o wadze do 1000 kg i o maksymalnej długości 20 m.

PRZEZNACZENIE

Napęd został zaprojektowany i skonstruowany w celu zautomatyzowania bram przesuwnych w rezydencjach lub w obiektach wielomieszkaniowych.

 Każdy sposób instalacji i użytkowania inny, niż opisany w niniejszych instrukcjach jest zabroniony.

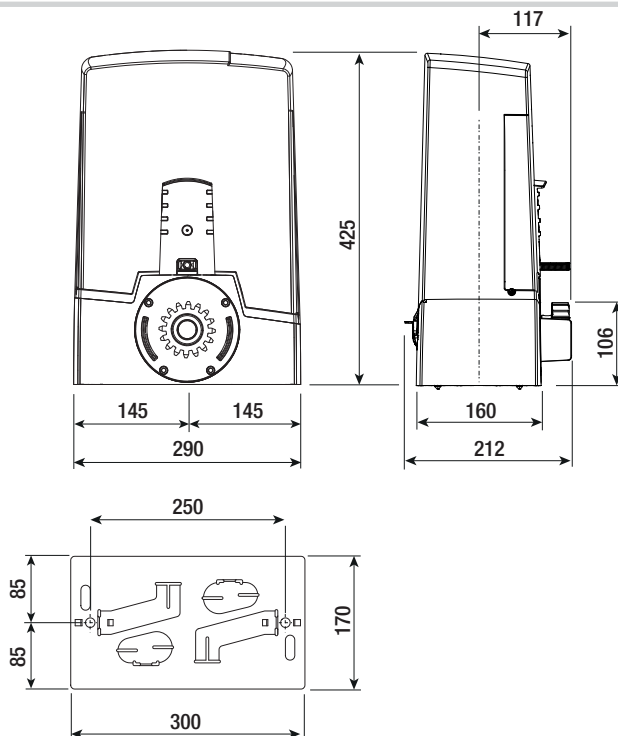
ZAKRES ZASTOSOWANIA

Typ	BXV04AGF	BXV06AGF	BXV010AGF
Maks. długość skrzydła (m)	14	18	20
Maks. waga skrzydła (kg)	400	600	1000
Moduł koła zębatego	4	4	4

DANE TECHNICZNE

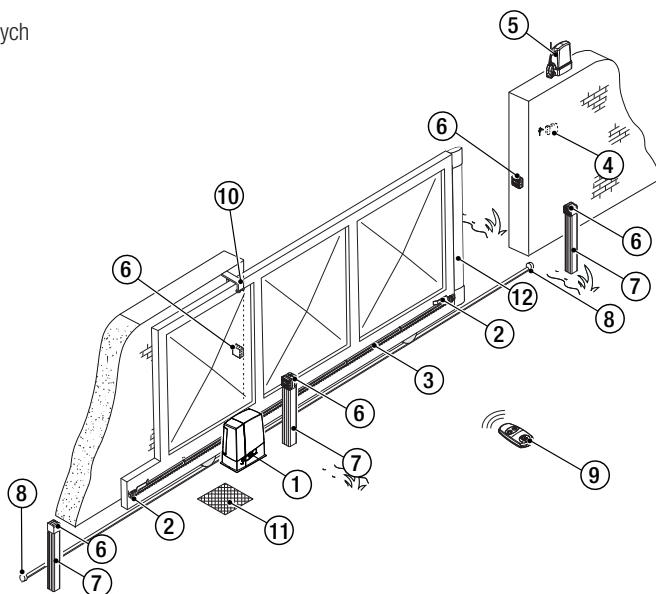
Typ	BXV04AGF	BXV06AGF	BXV010AGF
Stopień ochrony (IP)	44	44	44
Zasilanie (V – 50/60 Hz)	230 AC	230 AC	230 AC
Zasilanie silnika (V)	24 DC	24 DC	24 DC
Pobór mocy w trybie stand-by (W)	5,5	5,5	5,5
Pobór mocy w trybie stand-by z modułem RGP1 (W)	0,5	0,5	0,5
Maks. moc (W)	240	240	360
Sprawność	INTENSYWNE UŻYTKOWANIE	INTENSYWNE UŻYTKOWANIE	INTENSYWNE UŻYTKOWANIE
Temperatura robocza (°C)	-20 ÷ +55	-20 ÷ +55	-20 ÷ +55
Siła ciągu (N)	250	330	450
Maks. prędkość ruchu (m/min)	22	20	20
Klasa urządzenia	I	I	I
Masa (kg)	10	11,5	12

WYMIARY



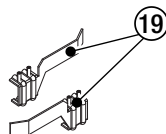
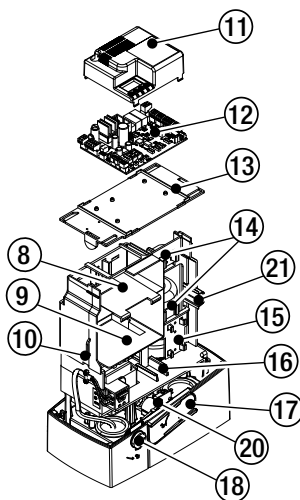
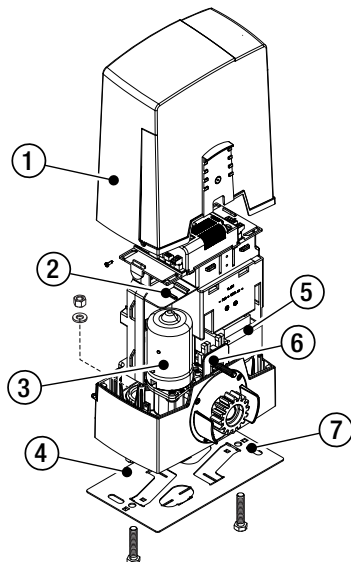
PRZYKŁADOWA INSTALACJA

1. Napęd
2. Krzywki wyłączników krańcowych
3. Zębatka
4. Przełącznik
5. Lampa ostrzegawcza
6. Fotokomórki
7. Słupki dla fotokomórek
8. Odbój
9. Nadajnik
10. Suwaki prowadnicy
11. Studzienka rozdzielcza
12. Listwa bezpieczeństwa



OPIS CZĘŚCI SKŁADOWYCH

1. Pokrywa
2. Gniazdo dla ładowarki RLB
3. Siłownik
4. Płyta mocująca
5. Transformator
6. Mechaniczny ogranicznik krańcowy
7. Otwór do przeprowadzenia przewodów systemu wysprężającego
8. Gniazdo dla czujników SMA
9. Gniazdo na 2 akumulatory awaryjne
10. Wspornik płyt sterujących
11. Pokrywa zabezpieczająca płytę sterującą
12. Płyta elektroniczna
13. Wspornik płyty elektronicznej
14. Gniazdo dla modułu UR042
15. Gniazdo dla modułu RGP1
16. Gniazdo dla termostatu z wkładem grzejnym
17. Dźwignia wysprężająca
18. Zamek
19. Krzywki wyłączników krańcowych
20. Mikro wyłącznik bezpieczeństwa
21. Gniazdo dla modułu RGSM001/S



OGÓLNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE INSTALACJI

△ Instalacja musi być przeprowadzona zgodnie z obowiązującymi przepisami przez wykwalifikowany i doświadczony personel.

CZYNNOŚCI PRZED INSTALACJĄ

△ Przed przystąpieniem do instalacji napędu należy wykonać poniższe czynności:

- sprawdzić, czy górne suwaki przewodnicy nie powodują tarcia;
- sprawdzić, czy brama ma odboje mechaniczne otwarcia i zamknięcia;
- sprawdzić, czy miejsce mocowania siłownika nie jest narażone na uderzenia i czy powierzchnia mocowania jest solidna;
- przygotować odpowiednie rury i korytka kablowe do przeprowadzenia przewodów elektrycznych w celu ich ochrony przed uszkodzeniami mechanicznymi.

RODZAJ I MINIMALNY PRZEKRÓJ PRZEWODÓW

Połączenie	długość przewodu	
	< 20 m	20 < 30 m
Zasilanie płyty elektronicznej 230 V AC (1P+N+PE)	$3G \times 1,5 \text{ mm}^2$	$3G \times 2,5 \text{ mm}^2$
Urządzenia sygnalizacyjne	$2 \times 0,5 \text{ mm}^2$	
Urządzenia sterujące	$2 \times 0,5 \text{ mm}^2$	
Urządzenia zabezpieczające (fotokomórki)	$(TX = 2 \times 0,5 \text{ mm}^2)$	
	$(RX = 2 \times 0,5 \text{ mm}^2)$	

📖 W przypadku zasilania 230 V i używania na zewnątrz budynków wykorzystać przewody typu H05RN-F zgodne z normą 60245 IEC 57 (IEC), natomiast wewnątrz budynków wykorzystać przewody typu H05VV-F zgodne z normą 60227 IEC 53 (IEC). Do zasilania do 48 V mogą być używane przewody typu FROR 20-22 II zgodne z normą EN 50267-2-1 (CEI).

📖 Do podłączenia anteny wykorzystać przewód typu RG58 (zalecana długość do 5 m).

📖 Do połączenia sprężonego i CRP zastosować kabel typu UTP CAT5 (do 1000 m).

📖 Jeżeli długość przewodów różni się od wartości podanych w tabeli, należy określić ich średnicę na podstawie rzeczywistego poboru prądu podłączonych urządzeń oraz zgodnie z zaleceniami normy CEI EN 60204-1.

📖 Dla połączeń przewidujących kilka urządzeń na tej samej linii (sekwencyjne) parametry określone w tabeli muszą być zmodyfikowane w zależności od rzeczywistych wartości poboru prądu i odległości. W przypadku połączenia produktów nieobjętych niniejszymi instrukcjami należy posłużyć się załączoną do nich dokumentacją techniczną.

INSTALACJA

△ Poniższe ilustracje są jedynie przykładowe, ponieważ wymiary i przestrzeń mocowania napędu i akcesoriów zmieniają się w zależności od strefy montażu. Wybór najbardziej odpowiedniego rozwiązania będzie zależał od instalatora systemu.

MONTAŻ PESZLI

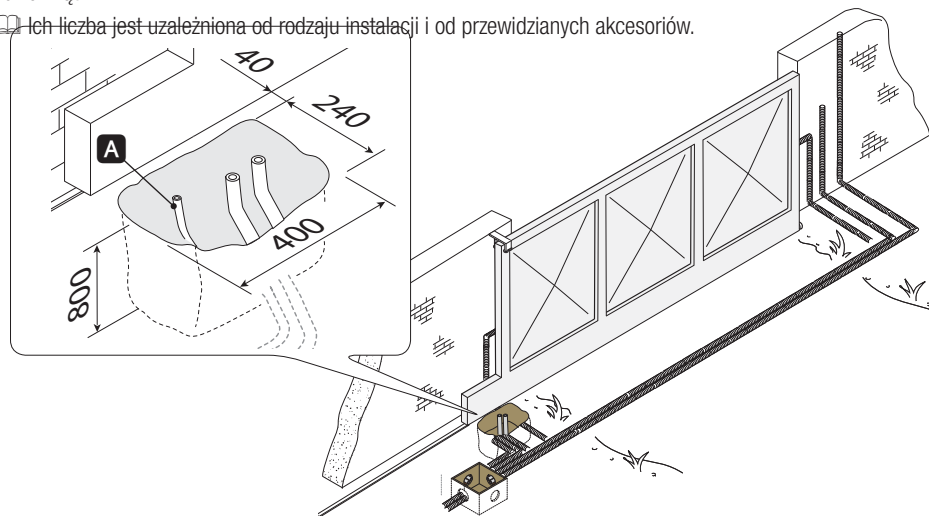
Przygotować wykop pod skrzynię fundamentową.

Przygotować peszle niezbędne dla dokonania połączeń przewodów odchodzących z puszkі połączeniowej.

Dla podłączenia silownika zaleca się stosować peszel o średnicy 40 mm, a dla akcesoriów peszle o średnicy 25 mm.

Przygotować peszel o średnicy 20 mm w celu ewentualnego przeprowadzenia przewodu systemu wysprężającego od zewnątrz.

Ich liczba jest uzależniona od rodzaju instalacji i od przewidzianych akcesoriów.

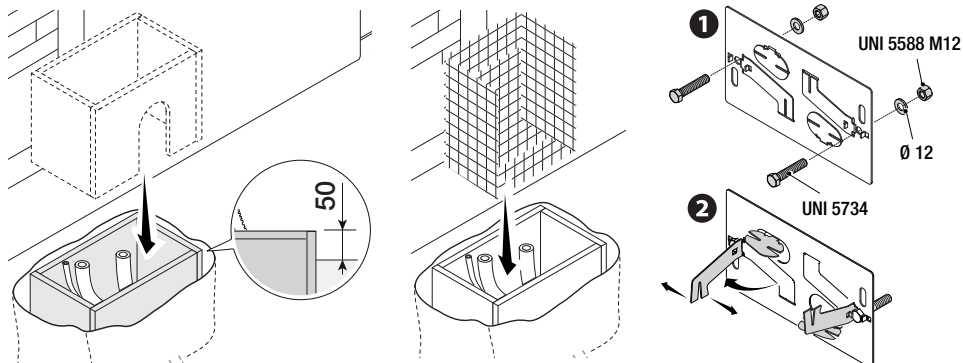


MONTAŻ PŁYTY FUNDAMENTOWEJ

Przygotować skrzynię fundamentową o wymiarach większych niż wymiary płyty i włożyć ją do wykopu fundamentowego. Skrzynia musi wystawać o 50 mm nad poziom podłoża.

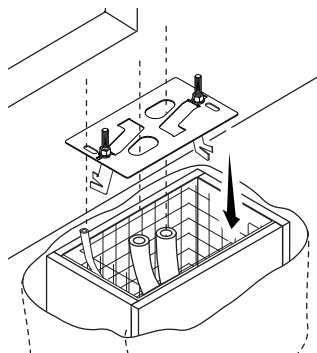
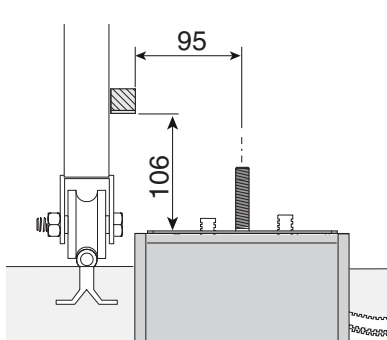
Włożyć żelazną kratę do skrzyni fundamentowej celem wzmocnienia cementu.

Włożyć śruby do otworów w płycie fundamentowej i zablokować je podkładkami i nakrętkami. Przy pomocy śrubokrętu lub szczypców wyciągnąć fabrycznie przygotowane kotwy.



Jeśli listwa zębata jest już zamontowana, umieścić płytę fundamentową w skrzyni, przestrzegając wymiarów podanych na rysunku.

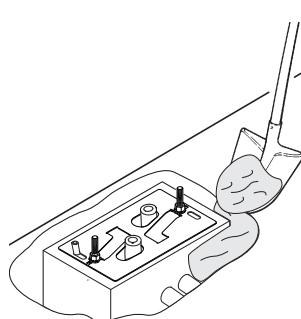
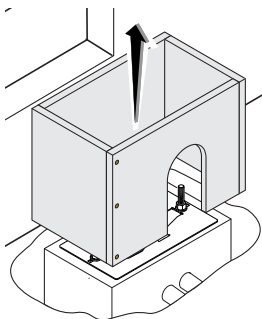
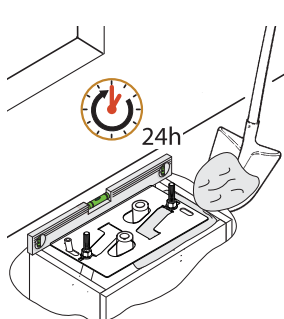
Uwaga! Rury muszą być przeprowadzone przez przeznaczone do tego otwory.



Napełnić skrzynię fundamentową betonem, płyta musi być dokładnie wypoziomowana, czysta oraz z gwintem śrub całkowicie na powierzchni.

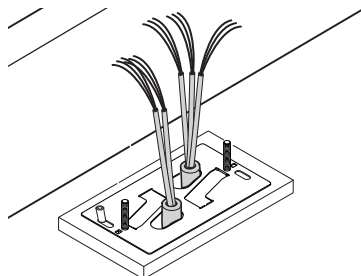
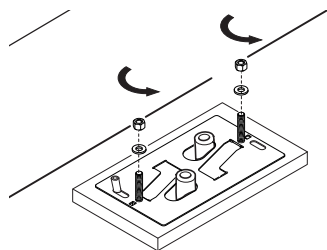
Zaczekać przynajmniej 24 godziny na utwardzenie się betonu.

Wyjąć skrzynię fundamentową, wypełnić ziemią wykop wokół bloku betonowego.



Zdjąć nakrętki i podkładki ze śrub.

Włożyć przewody elektryczne do rur i wysunąć na zewnątrz o długości ok. 600 mm.

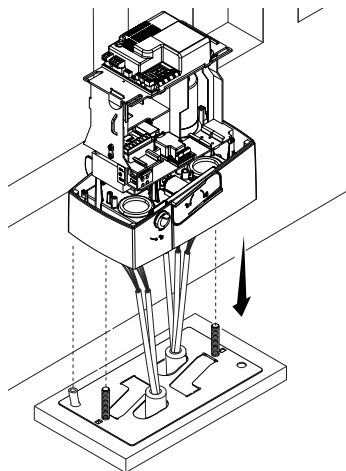
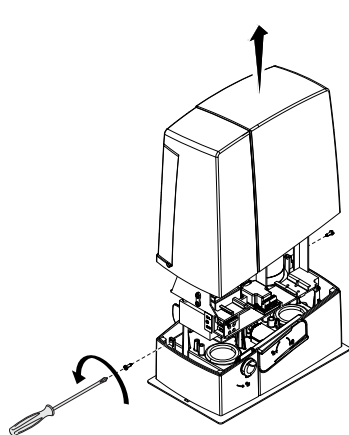


PRZYGOTOWANIE SIŁOWNIKA

Zdjąć pokrywę siłownika, odkręcając boczne śruby.

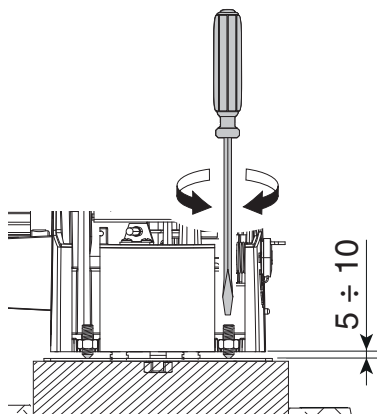
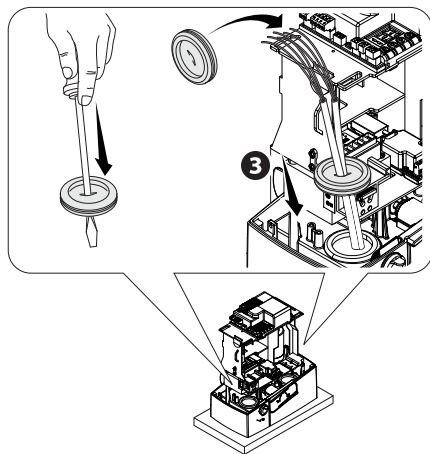
Umieścić siłownik na płycie fundamentowej.

Uwaga! Przewody elektryczne muszą być przeprowadzone pod obudową siłownika.



Wywiercić otwory w przepuszczeniu kablowym, przeprowadzić przewody i włożyć do przygotowanego gniazda.

Podnieść siłownik na wysokość 5–10 mm nad płytą fundamentową, używając metalowych nóżek z gwintem, aby później umożliwić regulację luzu między kołem zębatym a listwą zębatą.

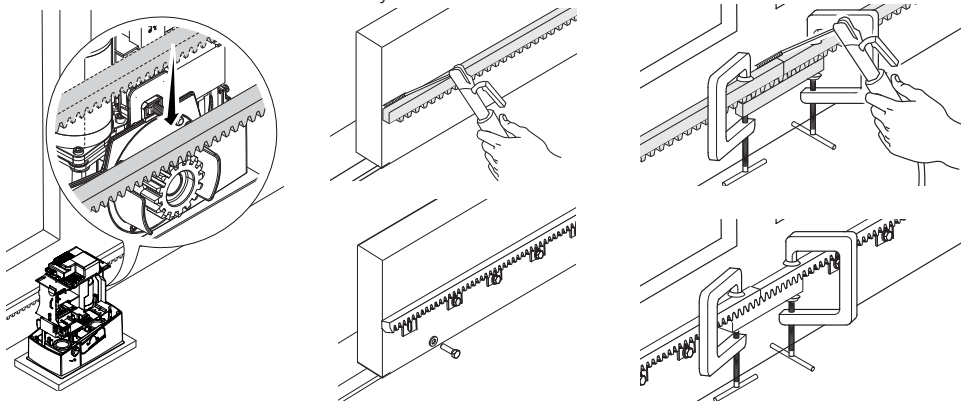


MONTAŻ LISTWY ZĘBATEJ

Jeżeli listwa zębata jest już obecna, przystąpić bezpośrednio do regulacji odległości połączenia koło zębate-listwa zębata, w przeciwnym przypadku przystąpić do zamocowania.

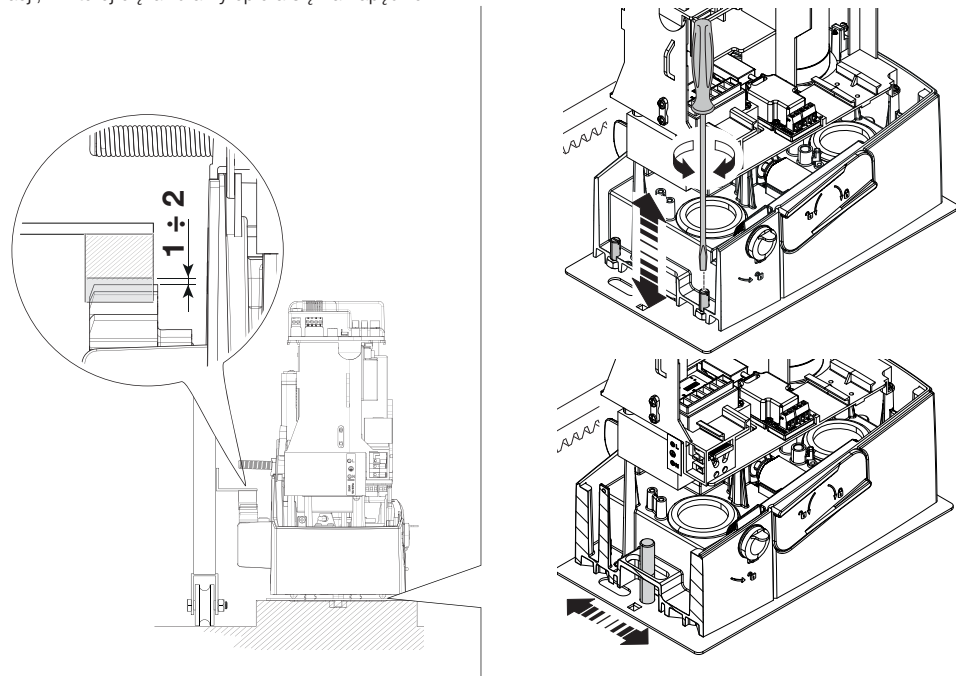
- wysprzęglić napęd (patrz paragraf dotyczący WYSPRZĘGLANIA SIŁOWNIKA);
- oprzeć listwę zębatą na koła zębaty siłownika;
- przyspawać lub zamocować listwę zębatą na całej długości bramy.

Do połączenia modułów listwy zębatej posłużyć się jej niepotrzebnym odcinkiem, podłożyć go pod miejsce połączenia i zablokować dwoma zaciskami imadłowymi.



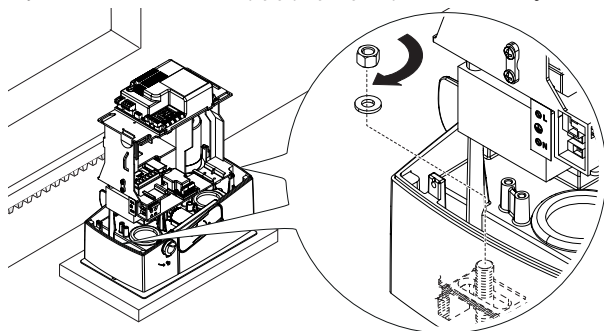
REGULACJA POŁĄCZENIA KOŁO ZĘBATE-LISTWA ZĘBATA

Otworzyć i zamknąć ręcznie bramę oraz uregulować odległość połączenia koło zębate-listwa zębata przy pomocy gwintowanych stalowych nóżek (regulacja pionowa) i otworów (regulacja pozioma). Pozwala to na uniknięcie sytuacji, w której ciężar bramy opiera się na napędzie.



MOCOWANIE SIŁOWNIKA

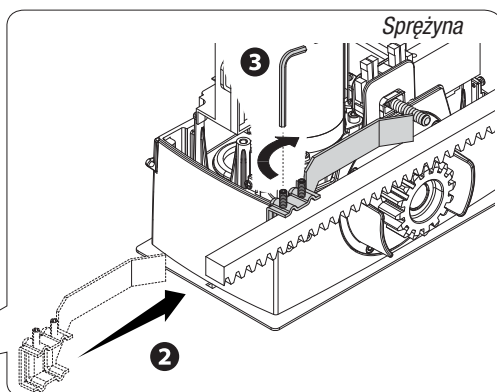
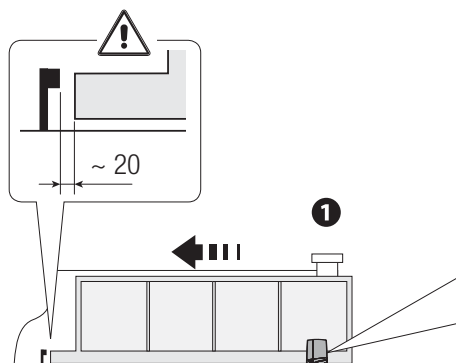
Po zakończeniu regulacji zamocować siłownik do płyty przy użyciu podkładek i nakrętek.



USTAWIENIE POŁOŻEŃ KRAŃCOWYCH

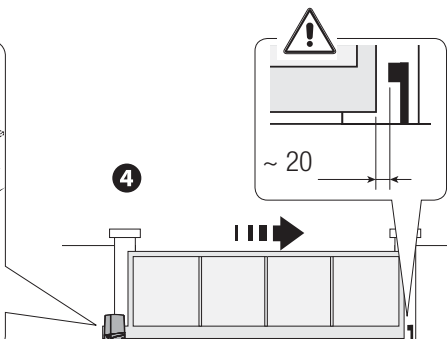
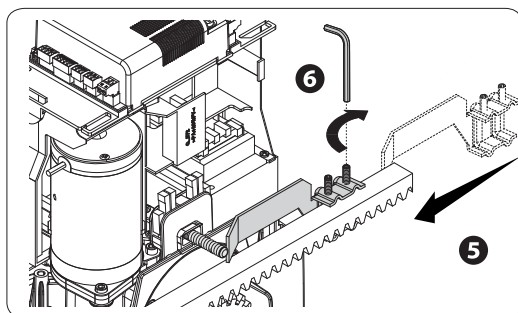
W fazie otwierania:

- otworzyć bramę ❶;
- włożyć skrzydełko ogranicznikowe otwierania na zębatkę aż do wyzwolenia wyłącznika miniaturowego (sprężyna) i przymocować je kołkami ❷❸.



W fazie zamykania:

- zamknąć bramę ❹;
- włożyć skrzydełko ogranicznikowe zamykania na zębatkę aż do wyzwolenia wyłącznika miniaturowego (sprężyna) i przymocować je kołkami ❺❻.



POŁĄCZENIA ELEKTRYCZNE I PROGRAMOWANIE

⚠ Uwaga! Przed interweniowaniem w centrali sterującej należy odłączyć napięcie sieci i odłączyć baterie, jeżeli występują.

Zasilanie płyty elektronicznej i urządzeń sterujących: 24 V AC/DC.

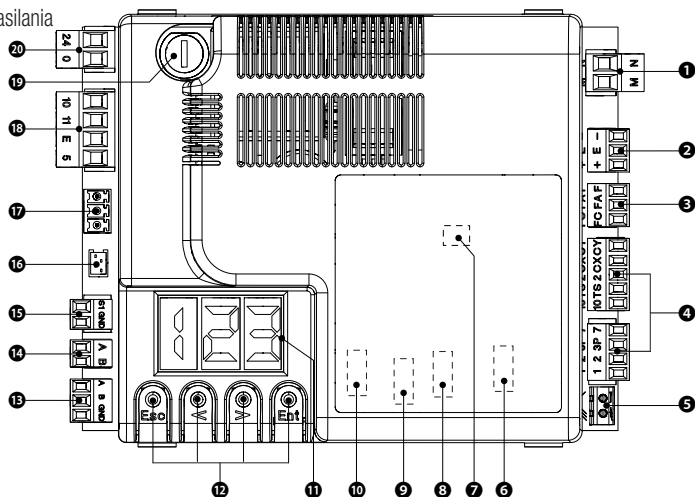
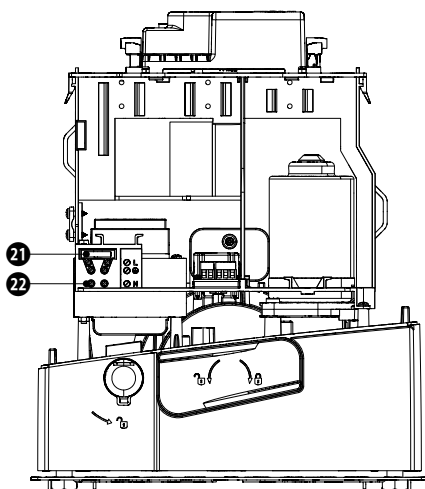
Funkcje na stykach wejściowych i wyjściowych, regulacje czasów i zarządzanie użytkownikami są ustawiane i wyświetlane na wyświetlaczu płyty elektronicznej.

Wszystkie obwody są chronione przez bezpieczniki szybkie.

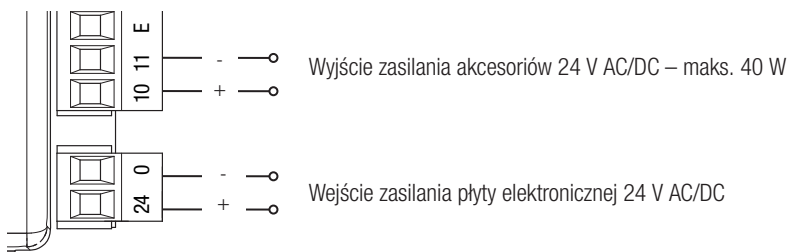
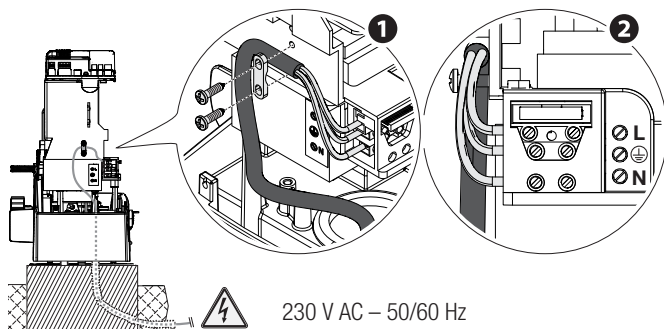
Bezpieczniki	ZN7V
LINE – Sieć	1,6 A-F
ACCESSORIES – Akcesoria	2 A-F

OPIS CZĘŚCI SKŁADOWYCH

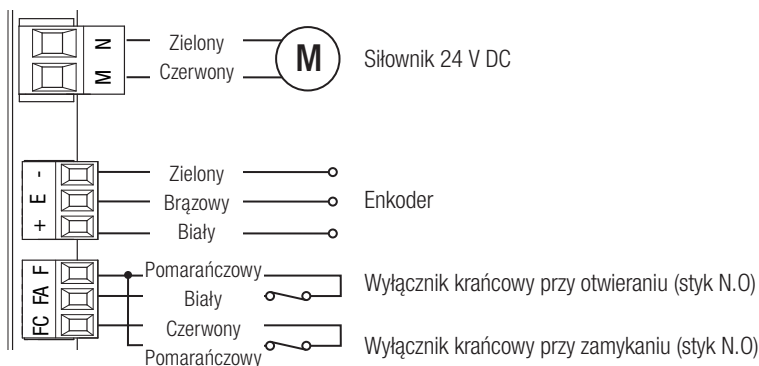
1. Zaciski do podłączenia siłownika
2. Zaciski do podłączenia enkodera
3. Zaciski do podłączenia wyłączników krańcowych
4. Zaciski do podłączenia urządzeń sterujących i zabezpieczających
5. Zaciski do podłączenia anteny
6. Gniazdo karty AF
7. Gniazdo karty pamięci
8. Gniazdo karty R700/R800
9. Gniazdo karty RSE
10. Gniazdo karty RIOCN8WS
11. Wyświetlacz
12. Przyciski programowania
13. Zaciski do podłączenia dwóch sprzężonych napędów lub CRP
14. Zaciski do podłączenia urządzeń z klawiaturą kodową
15. Zaciski do podłączenia klawiatur z czytnikiem kart zbliżeniowych
16. Gniazdo dla modułu GSM
17. Zaciski do podłączenia modułu RGP1
18. Zaciski dla urządzeń sygnalizacyjnych
19. Bezpiecznik akcesoriów
20. Zaciski zasilania płyty elektronicznej
21. Bezpiecznik sieciowy
22. Zaciski do podłączenia zasilania



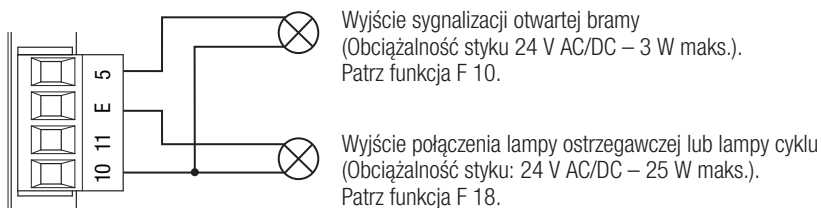
ZASILANIE



POŁĄCZENIE FABRYCZNE

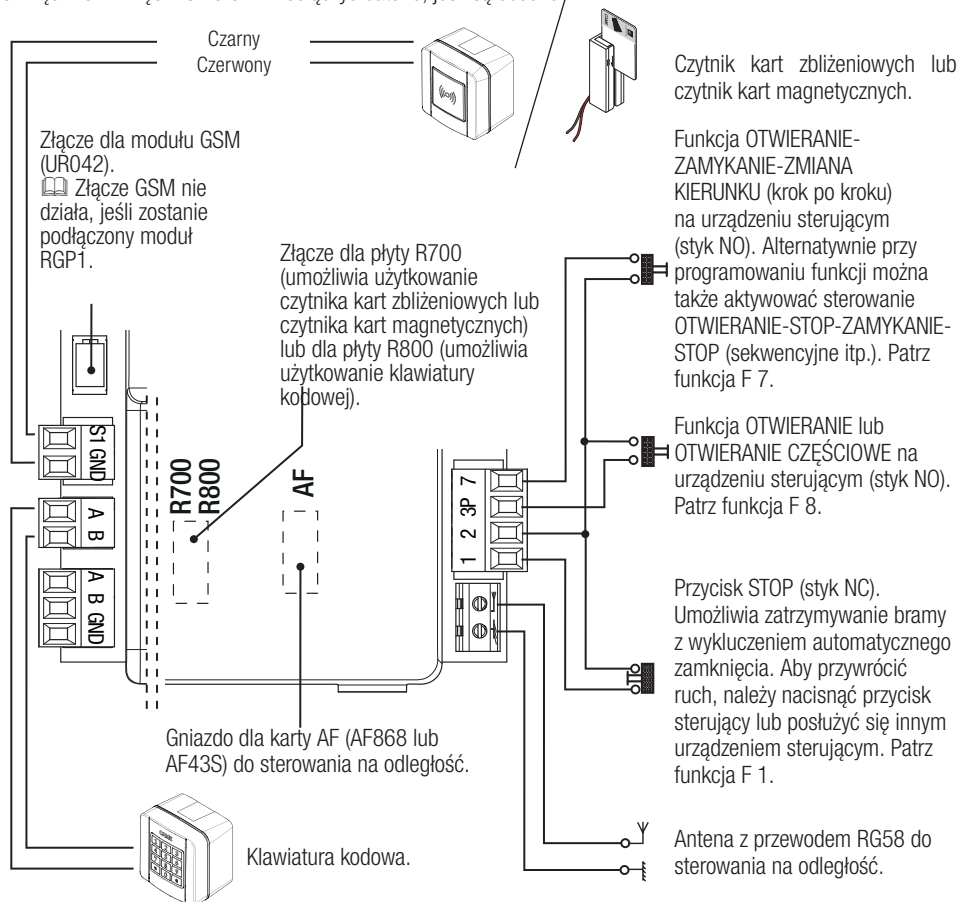


URZĄDZENIA SYGNALIZACYJNE

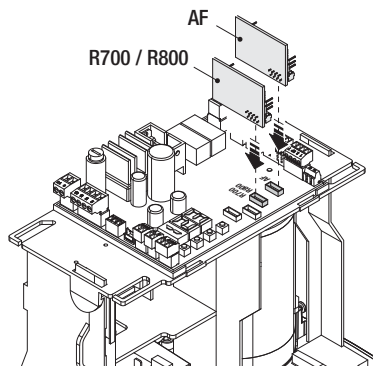
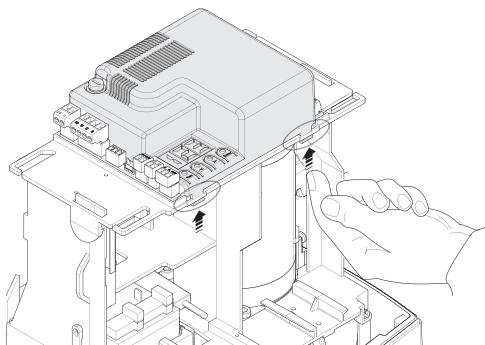


URZĄDZENIA STERUJĄCE

UWAGA! Przed wpięciem jakiegokolwiek karty w gniazdo na „wcisk” (np.: AF, R800), **OBOWIĄZKOWO NALEŻY ODŁĄCZYĆ NAPIĘCIE SIECIOWE** i odłączyć baterie, jeśli są obecne.



Aby wpiąć karty w odpowiednie gniazda „na wcisk”, należy podnieść pokrywę płyty.



URZĄDZENIA ZABEZPIECZAJĄCE

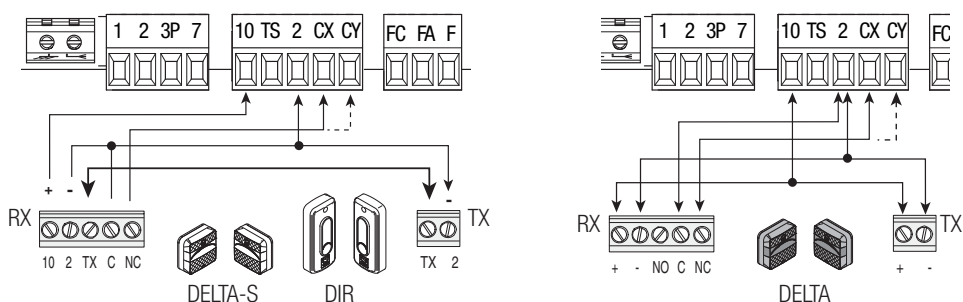
Fotokomórki

Skonfigurować styk CX lub CY (NC), wejście dla urządzeń zabezpieczających takich, jak fotokomórki.

Patrz funkcje wejścia CX (Funkcja F2) lub CY (Funkcja F3) w:

- C1 ponowne otwieranie w fazie zamykania. W fazie zamykania skrzydła otwarcie styku powoduje odwrócenie kierunku ruchu aż do całkowitego otwarcia bramy;
- C2 ponowne zamknięcie w fazie otwierania. Otwarcie styku w fazie otwierania bramy powoduje odwrócenie kierunku ruchu aż do całkowitego zamknięcia;
- C3 zatrzymanie częściowe. Zatrzymanie się skrzydła, jeżeli było w ruchu, wraz z przygotowaniem do zamknięcia automatycznego (jeżeli jest aktywna funkcja automatycznego zamknięcia);
- C4 oczekiwanie z powodu wykrycia przeszkody. Zatrzymanie się skrzydła, jeśli było w ruchu, oraz przywrócenie ruchu po usunięciu przeszkody.

📖 Jeżeli styki CX i CY nie są używane, należy je zdezaktywować w fazie programowania.



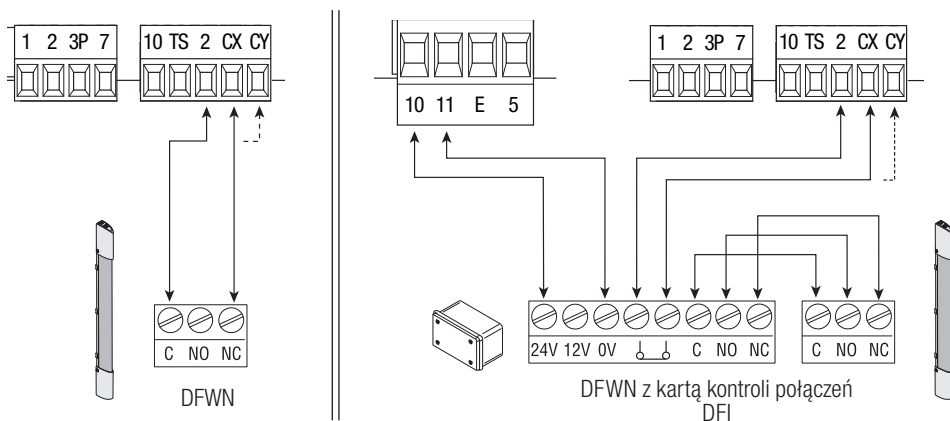
Listwy bezpieczeństwa

Skonfigurować styk CX lub CY (NC), wejście dla urządzeń zabezpieczających takich, jak listwy optyczne.

Patrz funkcje wejścia CX (Funkcja F2) lub CY (Funkcja F3) w:

- C7 ponowne otwieranie w fazie zamykania. W fazie zamykania skrzydła otwarcie styku powoduje odwrócenie kierunku ruchu aż do całkowitego otwarcia bramy;
- C8 ponowne zamknięcie w fazie otwierania. Otwarcie styku w fazie otwierania bramy powoduje odwrócenie kierunku ruchu aż do całkowitego zamknięcia.

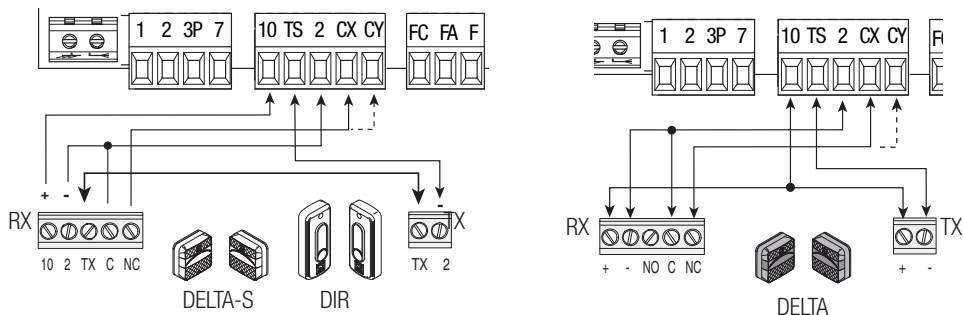
📖 Jeżeli styki CX i CY nie są używane, należy je zdezaktywować w fazie programowania.



Połączenie urządzeń zabezpieczających (test bezpieczeństwa)

Przy każdym poleceniu otwierania lub zamykania płyta kontroluje skuteczność urządzeń zabezpieczających (np. fotokomórki).

Pojawienie się ewentualnej anomalii wstrzymuje wszystkie sterowania, a na wyświetlaczu ukazuje się napis E 4. Włączyć funkcję F 5, wchodząc do programowania.



URZĄDZENIA BEZPRZEWODOWE RIO

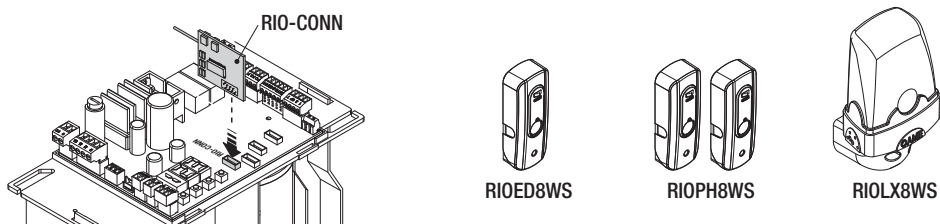
Podpiąć kartę RIOCN8WS do odpowiedniego złącza na płycie elektronicznej.

Ustawić funkcję, którą zamierza się przydzielić do urządzenia bezprzewodowego (F65, F66, F67 i F68).

Skonfigurować akcesoria bezprzewodowe (RIOED8WS, RIOPH8WS i RIOLX8WS), przestrzegając przy tym wskazówek zamieszczonych w instrukcjach obsługi załączonych do każdego akcesorium.

📖 Jeśli urządzenia nie zostały skonfigurowane przy użyciu płyty RIOCN8WS, na wyświetlaczu wyświetli się błąd E18.

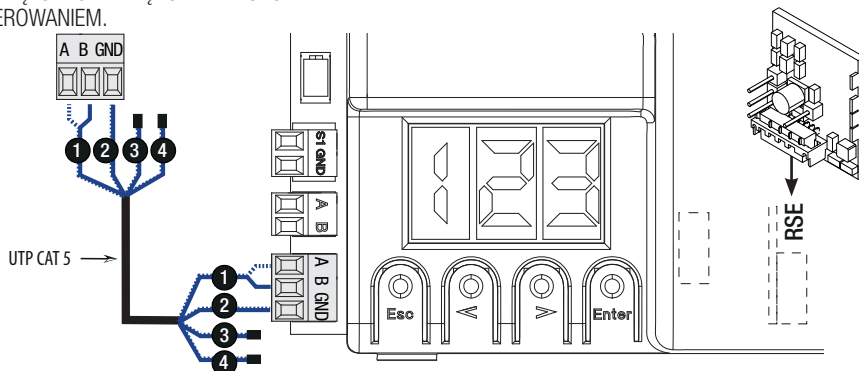
⚠ W przypadku zakłóceń częstotliwości radiowej systemu system bezprzewodowy wstrzymuje normalne funkcjonowanie napędu, a na wyświetlaczu wyświetli się błąd E17.



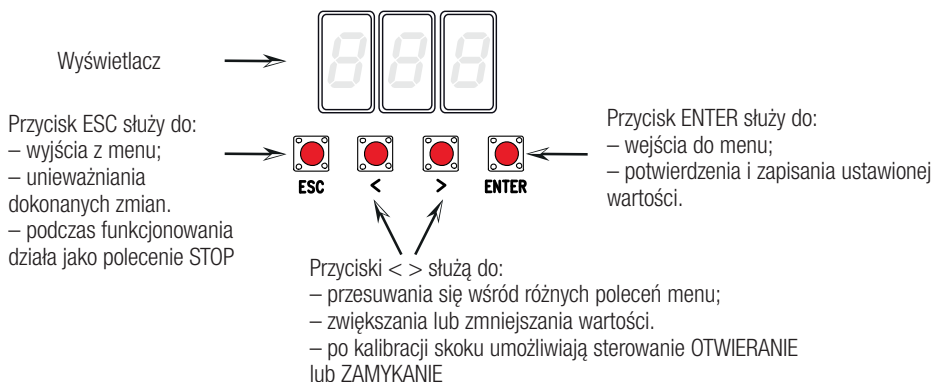
POŁĄCZENIE DO DZIAŁANIA W TRYBIE SPRĘŻONYM I CAME REMOTE PROTOCOL (CRP)

Patrz rozdział POŁĄCZENIE DWÓCH SPRĘŻONYCH NAPĘDÓW ZE WSPÓLNYM STEROWANIEM.

Wpiąć kartę RSE.



OPIS POLECEŃ PROGRAMOWANIA



MENU FUNKCJI

- 📖 **WAŻNE!** Rozpocząć programowanie, wykonując jako pierwsze funkcje: **USTAWIENIE TYPU SILNIKA (A1)**, **KIERUNEK OTWIERANIA (F54)**, **ZATRZYMANIE STOP (F1)** i **KALIBRACJA RUCHU (A3)**.
- ⚠️ Programowania funkcji należy dokonywać przy zatrzymanym napędzie.
- 📖 Jest możliwe zapamiętanie maksymalnie do 250 różnych użytkowników
- 📖 Urządzenie nie może być użytkowane, gdy menu jest aktywne.

F1	Zatrzymanie stop [1-2]	Wejście NC – Zatrzymanie bramy z wykluczeniem ewentualnego cyklu zamykania automatycznego; aby przywrócić ruch, użyć urządzenia sterującego. Urządzenie zabezpieczające musi być podłączone do styków [1-2]. OFF = dezaktywowana (ust. fabryczne) / ON = aktywowana
F2	Wejście [2-CX]	Wejście NC – Możliwość przydzielenia: C1 = ponowne otwarcie w fazie zamykania spowodowanego przez zadziałanie fotokomórek, C2 = ponowne zamknięcie w fazie otwierania spowodowanego przez zadziałanie fotokomórek, C3 = zatrzymanie, C4 = oczekiwanie po wykryciu przeszkody, C7 = ponowne otwarcie w fazie zamykania spowodowanego przez zadziałanie listwy bezpieczeństwa, C8 = ponowne zamknięcie w fazie zamykania spowodowanego przez zadziałanie listwy bezpieczeństwa. OFF = dezaktywowana (ustawienie fabryczne) / C1 / C2 / C3 / C4 / C7 / C8
F3	Wejście [2-CY]	Wejście NC – Możliwość przydzielenia: C1 = ponowne otwarcie w fazie zamykania spowodowanego przez zadziałanie fotokomórek, C2 = ponowne zamknięcie w fazie otwierania spowodowanego przez zadziałanie fotokomórek, C3 = zatrzymanie, C4 = oczekiwanie po wykryciu przeszkody, C7 = ponowne otwarcie w fazie zamykania spowodowanego przez zadziałanie listwy bezpieczeństwa, C8 = ponowne zamknięcie w fazie zamykania spowodowanego przez zadziałanie listwy bezpieczeństwa. OFF = dezaktywowana (ustawienie fabryczne) / C1 / C2 / C3 / C4 / C7 / C8
F5	Test bezpieczeństwa:	Po każdym poleceniu otwierania czy zamykania płyta kontroluje prawidłowość działania fotokomórek. 📖 Dla urządzeń bezprzewodowych test bezpieczeństwa jest zawsze aktywny. 0 = dezaktywowana (ust. fabryczne) / 1 = CX / 2 = CY / 4 = CX + CY

F6	Totman (Operator obecny):	Szlaban otwiera się i zamyka wyłącznie, gdy przycisk pozostaje wciśnięty. Przycisk otwierania na styku 2-3, a przycisk zamykania na styku 2-4. Wszystkie inne urządzenia sterujące, włącznie ze sterowaniami radiowymi, są wykluczone. 0 = dezaktywowana (ust. fabryczne) / 1 = aktywowana
F7	Polecenie [2-7]	Z urządzenia sterującego podłączonego do styków 2-7 wykonuje polecenie w trybie krok po kroku (otwieranie-zamykanie-zmiana kierunku ruchu) lub sekwencyjne (otwieranie-stop-zamykanie-stop), otwieranie lub zamykanie. 0 = tryb krok po kroku (ust. fabryczne) / 1 = sekwencyjne / 2 = otwieranie / 3 = zamykanie
F8	Polecenie [2-3P]	Z urządzenia podłączonego do styków 2-3P wykonuje otwieranie częściowe (1) lub całkowite (2) bramy.  Czas otwierania częściowego jest regulowany przez funkcję F 71. 1 = otwieranie częściowe / 2 = otwieranie
F9	Funkcja wykrywania przeszkody przy zatrzymanym silniku	Siłownik pozostaje zatrzymany przy bramie zamkniętej, otwartej lub zatrzymanej (STOP), jeżeli urządzenia zabezpieczające (fotokomórki lub listwy bezpieczeństwa) wykryły przeszkodę. OFF = dezaktywowana (ust. fabryczne) / ON = aktywowana
F10	Wyjście sygnalizacji otwartej bramy	Sygnalizuje stan bramy. Urządzenie sygnalizacyjne jest podłączone do styków 10-5. 0 = świeci się światłem stałym przy otwartej bramie i kiedy znajduje się w ruchu (ust. fabryczne) / 1 = w fazie otwierania świeci światłem przerywanym, migając co pół sekundy, w fazie zamykania świeci światłem przerywanym, migając co sekundę. <i>świeci światłem ciągłym przy bramie otwartej, jest zgaszone przy bramie zamkniętej.</i>
F11	Enkoder	Zarządzanie hamowaniem, wykrywaniem przeszkód i czułością. OFF = dezaktywowana / ON = aktywowana (ust. fabryczne)
F12	Spowolnienie w początkowej fazie ruchu	Przy każdym poleceniu otwierania czy zamykania brama będzie się powoli przesuwac przez kilka sekund. OFF = dezaktywowana (ust. fabryczne) / ON = aktywowana
F14	Wybór typu czujnika	Ustawienie typu akcesorium do sterowania napędem. 0 = sterowanie przy użyciu czynnika kart zbliżeniowych lub czynnika kart magnetycznych / 1 = sterowanie przy użyciu klawiatury kodowej (domyślnie).
F18	Dodatkowa lampa	Wyjście na styku 10-E. Lampa ostrzegawcza: miga we wszystkich fazach otwierania i zamykania bramy. Cykl: w celu zwiększenia oświetlenia strefy manewru lampa zewnętrzna pozostaje zapalona od rozpoczęcia otwierania aż do całkowitego zamknięcia, włącznie z czasem oczekiwania przed zamykaniem automatycznym (tylko z aktywnym TCA). 0 = lampa sygnalizacyjna (ust. fabryczne) / 1 = cykl
F19	Czas zamykania automatycznego	Oczekiwanie na zamykanie automatyczne rozpoczyna się od chwili osiągnięcia pozycji krańcowej przy otwieraniu i trwa przez czas regulowany od 1 do 180 sekund. Do aktywacji zamykania automatycznego nie dojdzie, jeżeli zadziałają urządzenia zabezpieczające, które wykrywają przeszkodę, lub po zatrzymaniu STOP, albo też w przypadku braku zasilania. OFF = dezaktywowana (ust. fabryczne) / 1 = 1 sekunda / ... / 180 = 180 sekund
F20	Czas zamykania automatycznego po częściowym otwarciu	Oczekiwanie na zamykanie automatyczne rozpoczyna się od chwili wydania polecenia otwierania częściowego i trwa przez czas regulowany od 1 do 180 sekund. Do aktywacji zamykania automatycznego nie dojdzie, jeżeli zadziałają urządzenia zabezpieczające, które wykrywają przeszkodę, lub po zatrzymaniu STOP, albo też w przypadku braku zasilania.  Funkcja F19 nie może być wyłączona. OFF = dezaktywowana / 1 = 1 sekunda / ... / 10 = 10 sekund (ust. fabryczne) / ... / 180 = 180 sekund

F21	Czas wstępnego migania	Regulacja czasu wstępnego migania lampy ostrzegawczej podłączonej do styku 10-E przed każdym ruchem. Czas migania może być regulowany od 1 do 10 sekund. <i>OFF = dezaktywowana (ust. fabryczne) / 1 = 1 sekunda / ... / 10 = 10 sekund</i>
F28	Prędkość ruchu	Regulacja prędkości otwierania i zamykania bramy, wyrażona w procentach. <i>60 = prędkość minimalna / ... / 100 = prędkość maksymalna (ust. fabryczne)</i>
F30	Prędkość hamowania	Regulacja prędkości hamowania podczas otwierania i zamykania bramy, wyrażona w procentach. <i>10 = prędkość minimalna / ... / 50 = prędkość maksymalna (ust. fabryczne)</i>
F34	Czułość ruchu	Regulacja czułości przy wykrywaniu przeszkód w fazie ruchu. <i>10 = czułość maksymalna / ... / 100 = czułość minimalna (ust. fabryczne)</i>
F35	Czułość hamowania	Regulacja czułości przy wykrywaniu przeszkód w fazie hamowania. <i>10 = czułość maksymalna / ... / 100 = czułość minimalna (ust. fabryczne)</i>
F36	Regulacja otwierania częściowego	Regulacja stopnia otwierania skrzydła, wyrażona w procentach pełnego ruchu otwierania.  Ta funkcja pojawia się wyłącznie, gdy zostanie aktywowana funkcja Enkoder. <i>10 = 10% ruchu (ust. fabryczne) / ... / 80 = 80% biegu</i>
F37	Punkt rozpoczęcia hamowania w fazie otwierania	Regulacja początkowego punktu hamowania przy otwieraniu, wyrażona w procentach w stosunku do pełnego ruchu.  Ta funkcja pojawia się wyłącznie, gdy zostanie aktywowana funkcja Enkoder. <i>10 = 10% ruchu / ... / 25 = 25% ruchu (ust. fabryczne) / ... / 60 = 60% ruchu</i>
F38	Punkt rozpoczęcia hamowania w fazie zamykania	Regulacja początkowego punktu hamowania przy zamykaniu, wyrażona w procentach w stosunku do pełnego ruchu.  Ta funkcja pojawia się wyłącznie, gdy zostanie aktywowana funkcja Enkoder. <i>10 = 10% ruchu / ... / 25 = 25% ruchu (ust. fabryczne) / ... / 60 = 60% ruchu</i>
F49	Zarządzanie połączeniem szeregowym	Umożliwia włączenie funkcjonowania w trybie dwóch sprzężonych napędów lub CRP (Came Remote Protocol). <i>0 = dezaktywowana (ust. fabryczne) / 1 = sprzężony / 3 = CRP</i>
F50	Zapisywanie danych	Zapamiętywanie użytkowników oraz ustawień dokonanych w Pamięci Roll.  Ta funkcja pojawia się wyłącznie, gdy do płyty elektronicznej jest wpięta Pamięć Roll. <i>0 = dezaktywowana (ust. fabryczne) / 1 = aktywowana</i>
F51	Odczyt danych	Ładowanie danych zapisanych w Pamięci Roll.  Ta funkcja pojawia się wyłącznie, gdy do płyty elektronicznej jest wpięta Pamięć Roll. <i>0 = dezaktywowana (ust. fabryczne) / 1 = aktywowana</i>
F52	Przesłanie parametrów w trybie sprzężonym	Funkcja służąca do ładowania parametrów z płyty Master na Slave.  Ta funkcja pojawia się tylko, gdy funkcja F49 jest ustawiona na działanie w trybie dwóch sprzężonych napędów. <i>OFF = dezaktywowana (ust. fabryczne) / ON = aktywowana</i>
F54	Kierunek otwierania	Służy do ustawienia kierunku otwierania skrzydła. <i>OFF = otwieranie w lewo (ust. fabryczne) / ON = otwieranie w prawo</i>
F56	Numer peryferyjny	Do ustawiania numeru urządzenia peryferyjnego od 1 do 255 dla każdej z płyt elektronicznych w przypadku instalacji zawierającej kilka napędów. <i>1 ----> 255</i>
F63	Zmiana prędkości COM	Służy do ustawienia prędkości komunikacji wykorzystywanej przez system połączenia CRP (Came Remote Protocol). <i>0 = 1200 Baud / 1 = 2400 Baud / 2 = 4800 Baud / 3 = 9600 Baud / 4 = 14400 Baud / 5 = 19200 Baud / 6 = 38400 Baud (ust. fabryczne) / 7 = 57600 Baud / 8 = 115200 Baud</i>

F65	Wejście bezprzewodowe RIOED8WS [T1]	Bezprzewodowe urządzenie zabezpieczające (RIOED8WS) przydzielone do jednej z dostępnych funkcji: P0 = ZATRZYMANIE STOP, P7 = ponowne otwarcie w fazie zamykania, P8 = ponowne zamknięcie w fazie otwierania. Informacje dotyczące programowania znajdują Państwo w instrukcjach dołączonych do akcesorium.  Ta funkcja pojawia się wyłącznie, gdy do płyty elektronicznej jest wpięta RIOCN8WS. OFF = dezaktywowana (ust. fabryczne) / P0 / P7 / P8
F66	Wejście bezprzewodowe RIOED8WS [T2]	Bezprzewodowe urządzenie zabezpieczające (RIOED8WS) przydzielone do jednej z dostępnych funkcji: P0 = ZATRZYMANIE STOP, P7 = ponowne otwarcie w fazie zamykania, P8 = ponowne zamknięcie w fazie otwierania. Informacje dotyczące programowania znajdują Państwo w instrukcjach dołączonych do akcesorium.  Ta funkcja pojawia się wyłącznie, gdy do płyty elektronicznej jest wpięta RIOCN8WS. OFF = dezaktywowana (ust. fabryczne) / P0 / P7 / P8
F67	Wejście bezprzewodowe RIOPH8WS [T1]	RIOPH8WS zostanie przydzielone do jednej z dostępnych funkcji: P1 = ponowne otwarcie w fazie zamykania; P2 = ponowne zamknięcie w fazie otwierania; P3 = częściowe zatrzymanie; P4 = oczekiwanie z powodu wykrycia przeszkody. Informacje dotyczące programowania znajdują Państwo w instrukcjach dołączonych do akcesorium.  Ta funkcja pojawia się wyłącznie, gdy do płyty elektronicznej jest wpięta RIOCN8WS. OFF = dezaktywowana / P1 (ust. fabryczne) / P2 / P3 / P4
F68	Wejście bezprzewodowe RIOPH8WS [T2]	RIOPH8WS zostanie przydzielone do jednej z dostępnych funkcji: P1 = ponowne otwarcie w fazie zamykania; P2 = ponowne zamknięcie w fazie otwierania; P3 = częściowe zatrzymanie; P4 = oczekiwanie z powodu wykrycia przeszkody. Informacje dotyczące programowania znajdują Państwo w instrukcjach dołączonych do akcesorium.  Ta funkcja pojawia się wyłącznie, gdy do płyty elektronicznej jest wpięta RIOCN8WS. OFF = dezaktywowana / P1 (ust. fabryczne) / P2 / P3 / P4
F71	Czas częściowego otwarcia	Po wydaniu polecenia otwierania przy pomocy przycisku podłączonego do styku 2-3P brama otwiera się na czas regulowany od 5 do 40 sekund.  Ta funkcja pojawia się wyłącznie, gdy zostanie dezaktywowana funkcja Enkoder. 5 = 5 sekund / ... / 40 = 40 sekund
U1	Dodawanie użytkownika	Dodawanie nowych użytkowników (maks. 250) oraz przydzielanie każdemu użytkownikowi jednej z dostępnych funkcji. Dodanie użytkownika odbywa się przy użyciu pilota lub innego urządzenia sterującego (patrz paragraf DODAWANIE UŻYTKOWNIKA Z PRZYDZIELONYM STEROWANIEM). 1 = polecenie w trybie krok po kroku (otwiera-zamyka) / 2 = polecenie w trybie sekwencyjnym (otwiera-stop-zamyka-stop) / 3 = polecenie – tylko otwiera / 4 = polecenie otwierania częściowego
U2	Usuwanie użytkownika	Usuwanie poszczególnych użytkowników (patrz paragraf USUWANIE POSZCZEGÓLNYCH UŻYTKOWNIKÓW). OFF = dezaktywowana / ON = aktywowana
U3	Usuwanie użytkowników	Usuwanie wszystkich użytkowników. 0 = dezaktywowana (domyślnie) / 1 = usuwanie
U4	Dekodifikacja kodu radiowego	Wybrać typ kodowania radiowego pilota, który zamierza się zapamiętać na płycie sterującej. △ W przypadku wyboru kodowania radiowego są automatycznie usuwane wszystkie zapamiętane piloty.  Kodowanie TWIN umożliwia zapamiętanie kilku użytkowników z tym samym kluczem (Key block). 1 = wszystkie serie (ust. fabryczne) / 2 = tylko seria Rolling Code / 3 = tylko seria TWIN
A1	Rodzaj silnika	Aby ustawić siłownik w zależności od ciężaru bramy. 1 = 400 kg / 2 = 600 kg / 3 = 800 kg / 4 = 1000 kg

A3	Kalibracja ruchu	Automatyczna kalibracja ruchu (patrz paragraf KALIBRACJA RUCHU). <i>OFF = dezaktywowana / ON = aktywowana</i>
A4	Resetowanie parametrów	Uwaga! W takim przypadku następuje przywrócenie ustawień domyślnych i usunięcie kalibracji ruchu. <i>OFF = dezaktywowana / ON = aktywowana</i>
A5	Liczenie ruchów	Umożliwia wyświetlenie liczby wykonanych ruchów (001 = 100 ruchów; 010 = 1000 ruchów; 100 = 10 000 ruchów; 999 = 99 900 ruchów; CSI = zabieg konserwacyjny).
A6	Regulacja momentu obrotowego silnika	Umożliwia regulację momentu obrotowego silnika od 1 (minimalny) do 5 (maksymalny). 1 / 2 / 3 / 4 / 5
H1	Wersja	Wyświetla wersję oprogramowania sprzętowego.

PRZYGOTOWANIE DO PRACY

Po wykonaniu podłączeń elektrycznych wykwalifikowany i doświadczony personel powinien przygotować napęd do pracy.

Przed przystąpieniem do dalszych prac skontrolować, czy strefa ruchu jest wolna od przeszkód oraz sprawdzić, czy są obecne mechaniczne ograniczniki położeń krańcowych przy otwieraniu i przy zamykaniu.

Podłączyć zasilanie i skonfigurować urządzenie. **Ważne!** Rozpocząć programowanie; w pierwszej kolejności ustawić następujące funkcje: F54 (Kierunek otwierania) i F1 (Całkowite zatrzymanie). Po zakończonym programowaniu sprawdzić, czy napęd i wszystkie podłączone akcesoria działają prawidłowo. Do otwierania i zamykania bramy używać przycisków < >, a do zatrzymywania przycisku ESC.

⚠ Po podłączeniu urządzenia do zasilania pierwszym ruchem jest zawsze otwieranie. W tej fazie nie można zamknąć bramy; należy zaczekać na całkowite zakończenie otwierania.

⚠ Natychmiast wcisnąć STOP, jeśli zauważalne są anomalie, nieprawidłowe działanie, hałasy lub podejrzone wibracje albo nieoczekiwane zachowanie urządzenia.

ZARZĄDZANIE UŻYTKOWNIKAMI

📖 Migające numery wyświetlane w czasie operacji dodawania/usuwania użytkowników są to numery dostępne w przypadku dodania nowego użytkownika (maks. 250 użytkowników).

📖 Przed zarejestrowaniem użytkowników upewnić się, czy karta radiowa (AF) jest włożona do gniazda (patrz rozdział URZĄDZENIA STERUJĄCE).

REJESTRACJA UŻYTKOWNIKA Z PRZYDZIELONYM STEROWANIEM

Wybrać U 1. Nacisnąć ENTER, aby potwierdzić.

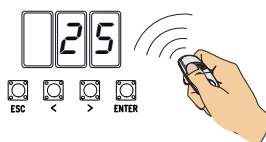
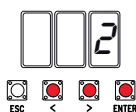
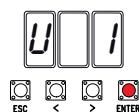
Wybrać typ sterowania, które pragnie się przydzielić użytkownikowi. Dostępne sterowania to:

- 1 = krok po kroku (otwieranie-zamykanie);
- 2 = sekwencyjne (otwieranie-zatrzymanie-zamykanie-zatrzymanie);
- 3 = tylko otwiera;
- 4 = otwieranie częściowe / dla pieszych.

Nacisnąć ENTER, aby potwierdzić...

...numer od 1 do 250 będzie migał przez kilka sekund. Przesłać kod pilotem lub innym urządzeniem sterującym (np. klawiaturą kodową, czytnikiem kart zbliżeniowych).

 Oznaczyć użytkownika wprowadzonego do tabeli **LISTA ZAREJESTROWANYCH UŻYTKOWNIKÓW**.



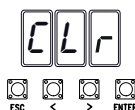
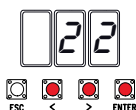
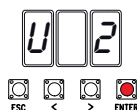
USUWANIE POSZCZEGÓLNYCH UŻYTKOWNIKÓW

Wybrać U 2. Wcisnąć ENTER. Aktywować funkcję i nacisnąć ENTER, aby ją zatwierdzić.

Przy pomocy przycisków oznaczonych strzałkami wybrać numer użytkownika przeznaczonego do usunięcia.

Nacisnąć ENTER, aby potwierdzić...

...pojawi się napis CLr potwierdzający usunięcie.



KALIBRACJA RUCHU

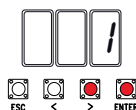
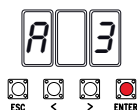
 Przed przystąpieniem do kalibracji ruchu ustawić bramę w połowie ruchu, skontrolować, czy strefa ruchu jest wolna od przeszkód oraz sprawdzić, czy są obecne mechaniczne ograniczniki położenia krańcowych przy zamykaniu i przy otwieraniu.

⚠ Mechaniczne ograniczniki położenia krańcowych są obowiązkowe.

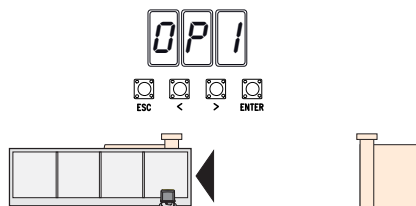
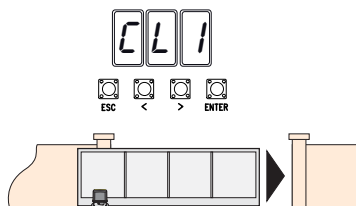
Ważne! Podczas kalibracji wszystkie urządzenia zabezpieczające będą wyłączone, z wyjątkiem funkcji ZATRZYMANIE STOP, aktywnej na przycisku ESC.

Wybrać funkcję A 3. Nacisnąć ENTER, aby potwierdzić.

Wybrać 1 i nacisnąć ENTER, aby potwierdzić automatyczną kalibrację ruchu.



Brama wykona ruch zamknięcia, aż do krańcowej pozycji...
 ...następnie brama wykona ruch otwarcia, aż do krańcowej pozycji.



ZAPISYWANIE I ŁADOWANIE DANYCH (UŻYTKOWNICY I KONFIGURACJA) Z UŻYCIEM PAMIĘCI

Procedura zapisywania danych dotyczących użytkowników i konfiguracji instalacji przy użyciu Pamięci, umożliwiając ich wykorzystanie na innej płycie elektronicznej lub w innym systemie.

Uwaga! Operacje wpinania i wypinania Pamięci należy wykonywać po odłączeniu napięcia.

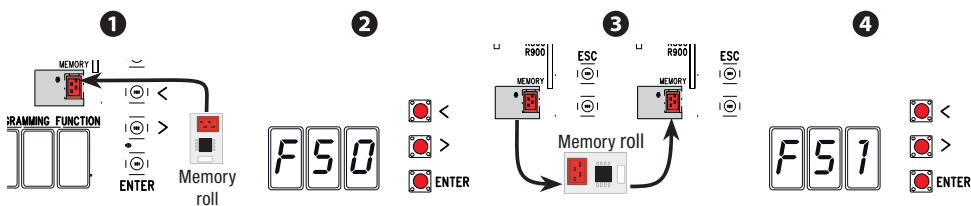
Podpiąć Pamięć do odpowiedniego gniazda na płycie elektronicznej. **1**

Wybrać **F50** i nacisnąć ENTER, aby zatwierdzić zapisanie danych w pamięci. **2**

Usunąć Pamięć i podpiąć ją do gniazda innej płyty elektronicznej. **3**

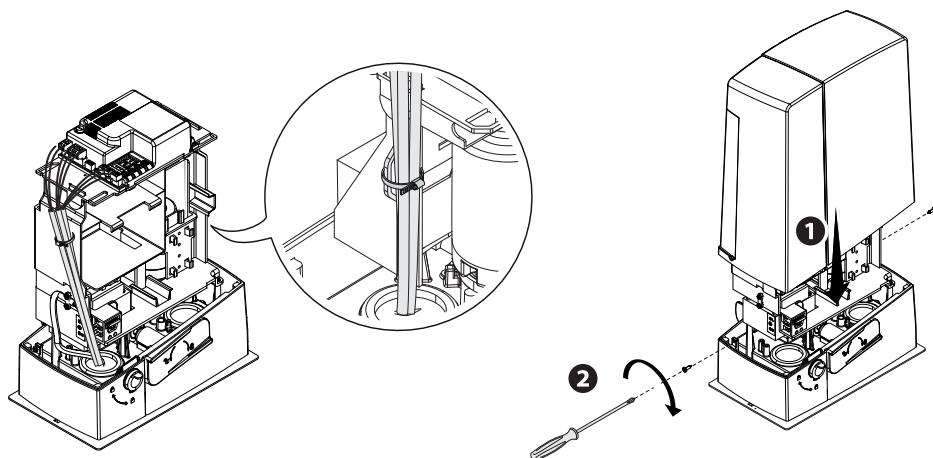
Wybrać **F51** i nacisnąć ENTER, aby zatwierdzić załadowanie danych z Pamięci. **4**

Po zapisaniu danych zaleca się wyjąć kartę pamięci.



OPERACJE KOŃCOWE

Po wykonaniu połączeń elektrycznych i uruchomieniu zamocować opaskę przewody do śruby kabłąkowej siłownika. Założyć pokrywę i zamocować ją po bokach śrubami.



KOMUNIKATY BŁĘDÓW

 Komunikaty błędów są pokazane na wyświetlaczu.

E 1	Kalibracja ruchu została przerwana z powodu aktywacji przycisku STOP
E 2	Kalibracja ruchu niekompletna
E 3	Uszkodzenie enkodera
E 4	Błąd testu serwisowego
E 7	Niewystarczający czas pracy
E 8	Styki normalnie zamknięte NC są otwarte (np. wyłączniki krańcowe)
E 9	Wykryta przeszkoda w fazie zamykania
E 10	Wykryta przeszkoda w fazie otwierania
E 11	Maksymalna liczba wykrytych przeszkód
E 14	Błąd komunikacji szeregowej
E 15	Błąd – pilot niekompatybilny
E 17	Błąd systemu bezprzewodowego
E 18	Brak konfiguracji systemu bezprzewodowego

DZIAŁANIE W TRYBIE SPRĘŻONYM

Połączenia elektryczne

Ważne! Rozpocząć operację, wykonując na obu napędach poniższe czynności:

- wpiąć kartę RSE do gniazda w centrali obydwu napędów;
- podłączyć obie centrale przewodem typu CAT 5 (maks. 1000 m) do zacisków A-A / B-B / GND-GND, patrz punkt DZIAŁANIE W TRYBIE SPRĘŻONYM;
- podłączyć wszystkie urządzenia sterujące, zabezpieczające oraz płyty kodujące wyłącznie do centrali sterującej napędu MASTER.

Zapamiętywanie użytkowników

Wykonać procedurę rejestracji użytkownika z przydzielonym sterowaniem w centrali MASTER.

Programowanie

Najpierw wykonać (tylko dla centrali MASTER) poniższe ustawienia:

- wybrać 1 (sprężony) w funkcji F49 i nacisnąć ENTER, aby potwierdzić;
- wybrać kierunek otwierania w funkcji F54 i nacisnąć ENTER, aby potwierdzić;
- wybrać ON w funkcji F52 i nacisnąć ENTER, aby potwierdzić przesłanie parametrów w trybie sprężonym.

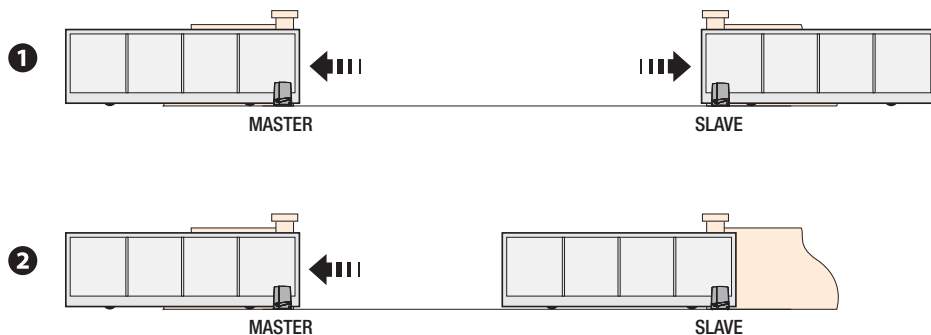
Wykonać kolejne ustawienia i regulacje tylko na panelu MASTER.

 Przyciski programowania centrali SLAVE są nieaktywne.

Sposób działania

- 1 Sterowanie KROK PO KROKU lub TYLKO OTWIERANIE. Otwierają się oba skrzydła.
- 2 Sterowanie OTWIERANIE CZĘŚCIOWE / FUNKCJA FURTKI. Otwiera się tylko skrzydło napędu MASTER.

Wszystkie typy dostępnych sterowań, które mogą być przydzielone użytkownikom, są przedstawione w paragrafie REJESTRACJA UŻYTKOWNIKA Z PRZYDZIELONYM STEROWANIEM.



CO ZROBIĆ JEŚLI...

PROBLEMY	MOŻLIWE PRZYCZYNY	MOŻLIWA POMOC
Nie można otworzyć ani zamknąć bramy	• Brak zasilania • Siłownik jest wysprężony • Pilot wysyła słaby sygnał lub brak sygnału • Przyciski lub przełączniki sterujące zablokowane	• Sprawdzić, czy jest zasilanie • Zasprężlić siłownik • Wymienić baterie
	• Urządzenie bezprzewodowe nie komunikuje	• Sprawdzić stan urządzeń i/lub kabli elektrycznych • Wezwać serwis
Brama otwiera się, lecz nie można jej zamknąć	• Fotokomórki są aktywne	• Upewnić się, czy nie ma przeszkód w promieniu działania fotokomórek

⚠ W przypadku, kiedy nie będzie możliwe rozwiązywanie problemu, przestrzegając wskazówek zamieszczonych w tabeli lub w przypadku stwierdzenia anomalii, nieprawidłowego działania, hałasów lub podejrzanych wibracji lub nieoczekiwanego zachowania urządzenia, zwrócić się do wykwalifikowanego personelu.

ZŁOMOWANIE

 CAME S.p.A. wprowadza we własnych zakładach certyfikowany System Zarządzania Środowiskiem, zgodnie z normą UNI EN ISO 14001, który jest gwarancją respektowania i ochrony środowiska. W celu kontynuacji polityki w zakresie ochrony środowiska, stanowiącej dla firmy CAME jedną z podstaw własnych strategii operacyjnych i marketingowych, prosimy o przestrzeganie prostych zaleceń dotyczących usuwania produktów:

UTYLIZACJA OPAKOWANIA

Elementy opakowania (karton, plastik itd.) są przyjmowane ze stałymi odpadami miejskimi i mogą być likwidowane bez żadnej trudności poprzez selektywną zbiórkę odpadów do ponownego przetworzenia. Przed wykonaniem tej czynności należy zapoznać się z regulacjami prawnymi dotyczącymi danego rodzaju materiału obowiązującymi w miejscu instalacji.

NIE WYRZUCAĆ DO OTOCZENIA!

UTYLIZACJA PRODUKTU

Nasze wyroby wykonane są z różnych materiałów. Większość z nich (aluminium, plastik, żelazo, kable elektryczne) jest przyjmowana z miejskimi odpadami stałymi. Po selektywnej zbiórce mogą być oddane do upoważnionego punktu zbiorczego do ich ponownego przerobu.

Inne elementy (karty elektroniczne, baterie przekaźników itd.) mogą natomiast zawierać substancje zanieczyszczające.

Należy je więc wyjąć i przekazać do przedsiębiorstw autoryzowanych do przeprowadzania odzysku i utylizacji. Przed rozpoczęciem czynności należy zawsze zapoznać się z regulacjami prawnymi dotyczącymi danego rodzaju materiału obowiązującymi w miejscu złomowania.

NIE WYRZUCAĆ DO OTOCZENIA!

LISTA ZAREJESTROWANYCH UŻYTKOWNIKÓW

1		32		63	
2		33		64	
3		34		65	
4		35		66	
5		36		67	
6		37		68	
7		38		69	
8		39		70	
9		40		71	
10		41		72	
11		42		73	
12		43		74	
13		44		75	
14		45		76	
15		46		77	
16		47		78	
17		48		79	
18		49		80	
19		50		81	
20		51		82	
21		52		83	
22		53		84	
23		54		85	
24		55		86	
25		56		87	
26		57		88	
27		58		89	
28		59		90	
29		60		91	
30		61		92	
31		62		93	

94		126		158	
95		127		159	
96		128		160	
97		129		161	
98		130		162	
99		131		163	
100		132		164	
101		133		165	
102		134		166	
103		135		167	
104		136		168	
105		137		169	
106		138		170	
107		139		171	
108		140		172	
109		141		173	
110		142		174	
111		143		175	
112		144		176	
113		145		177	
114		146		178	
115		147		179	
116		148		180	
117		149		181	
118		150		182	
119		151		183	
120		152		184	
121		153		185	
122		154		186	
123		155		187	
124		156		188	
125		157		189	

190	222
191	223
192	224
193	225
194	226
195	227
196	228
197	229
198	230
199	231
200	232
201	233
202	234
203	235
204	236
205	237
206	238
207	239
208	240
209	241
210	242
211	243
212	244
213	245
214	246
215	247
216	248
217	249
218	250
219	
220	
221	

Fabbricante / Manufacturer / Hersteller / Fabricant / Fabricante / Fabricante
/ Wytwórca / Fabrikant

Came S.p.a.

Indirizzo / address / adresse / dirección / endorego / adres / adres

Via Martiri della Libertà 15 - 31030 Dosson di Casier, Treviso - Italy



DICHIARA CHE LE AUTOMAZIONI PER CANCELLI SCORREVOLI / DECLARES THAT THE DRIVES FOR SLIDING GATES /
ERKLÄRT DASS DIE AUTOMATISIERUNGEN FÜR SCHIEBETÖRE / DECLARE QUE LES AUTOMATISATIONS POUR
PORTAILS COULISSANTS / DECLARA QUE LAS AUTOMATIZACIONES PARA PUERTAS CORREREDAS / DECLARA QUE AS
AUTOMATIZAÇÕES PARA PORTÕES DE CORRER / OSWADZCA ZE AUTOMATYKA DO BRAM PRZESUWNYCH /
VERKLAART DAT DE AUTOMATISERING VOOR SCHUIFDEUREN

BXV04AGF

BXV06AGF

BXV10AGF

SONO CONFORMI ALLE DISPOSIZIONI DELLE SEGUENTI DIRETTIVE / THEY COMPLY WITH THE PROVISIONS OF THE FOLLOWING
DIRECTIVES / DEN VORGABEN DER FOLGENDEN RICHTLINIEN ENTSPRECHEN / SONT CONFORMES AUX DISPOSITIONS
DES DIRECTIVES SUIVANTES / CUMPLEN CON LAS DISPOSICIONES DE LAS SIGUIENTES DIRECTIVAS / ESTÃO DE ACORDO
COM AS DISPOSIÇÕES DAS SEGUINTE DIRECTIVAS / SA ZGODNE Z POSTANOWIENIAMI NASTĘPUJĄCYCH DYREKTYW
EUROPEJSKICH / VOLDÖEN AAN DE VOORSCHRIFTEN VAN DE VOLGENDE RICHTLINIEN:

- COMPATIBILITÀ ELETTROMAGNETICA / ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY / ELEKTROMAGNETISCHE
VERFÄHRLICHKEIT / COMPATIBILITÉ ELECTROMAGNETIQUE / COMPATIBILIDADE ELECTROMAGNETICA / COMPATIBIL-
IDADE ELETTROMAGNETICA / KOMPATYBILNOŚCI ELEKTROMAGNETYCZNEJ / ELEKTROMAGNETISCHE COMPATIBI-
LITEIT - 2014/30/EU

Riferimento norme armonizzate ed altre norme tecniche / Refer to
European regulations and other technical regulations / Harmonisierte
Bezugsnormen und andere technische Vorgaben / Référence aux normes
harmonisées et autres normes techniques / Referência de normas harmoniza-
das e outras normas técnicas / Odnozne normy ujednoliczone i inne normy
techniczne / Geharmoniseerde en andere technische normen waarnaar is
verwezen

EN 61000-6-2:2005

EN 61000-6-3:2007+A1:2011

EN 62233:2008

EN 60335-1:2012+A11:2014

EN 60335-2-103:2015

RISPETTANO I REQUISITI ESSENZIALI APPLICATI / MEET THE APPLICABLE ESSENTIAL REQUIREMENTS / DEN WESENTLICHEN
ANGEWANDTEN ANFORDERUNGEN ENTSPRECHEN / RESPECTENT LES CONDITIONS REQUISES NECESSAIRES APPLIQUEES:
/ CUMPLEN CON LOS REQUISITOS ESSENCIALES APLICADOS / RESPEITAM O REQUISITOS ESSENCIAIS APLICADOS: /
SPELNIJĄA PODSTAWOWE WYMACIANE WYRUNKI / VOLDÖEN AAN DE TOEPASSBARE MINIMUM EISEN:

1.1.3; 1.1.5; 1.2.1; 1.2.2; 1.3.2; 1.3.7; 1.3.8.1; 1.4.1; 1.4.2; 1.5.1; 1.5.6; 1.5.8; 1.5.9; 1.5.9; 1.5.9; 1.6.1; 1.6.3; 1.6.4;
1.7.1; 1.7.2; 1.7.4

PERSONA AUTORIZZATA A COSTITUIRE LA DOCUMENTAZIONE TECNICA PERTINENTE / PERSON AUTHORISED TO COMPILE THE RELEVANT TECHNICAL DOCUMENTATION /
PERSON DE BEVOULMACHTIGT DAT, DIE RELEVANTEN TECHNISCHEN UNTERLAGEN ZUSAMMENSTELLEN / DOCUMENTATION TECHNIQUE SPECIFIQUE D'AUTORETATION
A CONSTITUIRE / PERSONA AUTORIZADA A CONSTITUIR LA DOCUMENTAZIONE TECNICA PERTINENTE / PERSONA AUTORIZADA A CONSTITUIR LA DOCUMENTAZIONE TECNICA
PERTINENTE / OSOBA UPRAWNIENONA DO ZREDAGOWANIA DOKUMENTACJI TECHNICZNEJ / DEGENE DIE GEMACHTIGT IS DE RELEVANTE TECHNISCH-DOCUMENTEN
SAMEN TE STELLEN

CAME S.p.a.

La documentazione tecnica pertinente è stata compilata in conformità all'allegato VIB / The pertinent technical documentation has been drawn up in compliance with attached
document VIB / Die relevante technische Dokumentation wurde entsprechend der Anlage VIB ausgestellt / La documentation technique spécifique a été remplie conformément à
l'annexe IB / La documentación técnica pertinente ha sido redactada en cumplimiento con el anexo VIB / A documentação técnica pertinente foi preenchida de acordo com o anexo
VIB / Os dados da documentação técnica foram redactados de acordo com o anexo VIB / De technische documentatie iszake is opgesteld in overeenstemming met de bijlage VIB.

CAME S.p.a. si impegna a trasmettere, in risposta a una richiesta adeguatamente motivata dalla autorità nazionale, informazioni pertinenti sulle quasi macchine, e / Came S.p.a., following
a duly motivated request from the national authorities, undertakes to provide information related to the quasi machines, and / Die Firma Came S.p.A. verpflichtet sich auf eine angemessen
motivierete Anfrage der staatlichen Behörden Informationen über die unvollständigen Maschinen, zu übermitteln, und / Came S.p.A. s'engage à transmettre, en réponse à une demande
bien fondée de la part des autorités nationales, les renseignements relatifs aux quasi machines / Came S.p.A. se compromette à transmettre, comme réponse à une sollicitation adéquatément
fondée par partie de las autoridades nacionales, informaciones relacionadas con las cuasimáquinas / Came S.p.A. compromete-se a transmitir, em resposta a uma solitação devidamente
apropriadamente pelas autoridades nacionais, informações pertinentes às partes que compoñam máquinas / Came S.p.A. zobowiązuje się do udzielenia informacji dotyczących maszyn
nieukończonych na odpowiednio umotywowany prośbę, złożoną przez kompetentne organy państwowe / Came S.p.A. verbindt zich ertoe om op met redenen omkleed verzoek van de
nationale autoriteiten de relevante informatie voor de niet voltooidde machine te verstrekken.

VIETA / FORBIDS / VERBIET / INTERDIT / PROHIBE / PROIBE / ZABRANIA SIE / VERBIEDT

la messa in servizio finché la macchina finale in cui deve essere incorporata non è stata dichiarata conforme, se del caso alla 2006/42/CE / commissioning of the above mentioned until such
moment when the final machine into which they must be incorporated, has been declared compliant, if pertinent, to 2006/42/CE / die inbetriebnahme bevor die „Endmaschine“ in die die
unvollständige Maschine eingetaut wird, als konform erklärt wurde, gegebenenfalls gemäß der Richtlinie 2006/42/EG / la mise en service tant que la machine finale dans laquelle elle doit
être incorporée n'a pas été déclarée conforme, le cas échéant, à la norme 2006/42/CE / la puesta en servicio hasta que la máquina final en la que será incorporada no haya sido declarada
de conformidad de acuerdo a la 2006/42/CE / a colocação em funcionamento, até que a máquina final, onde devem ser incorporadas, não for declarada em conformidade, se de acordo
com a 2006/42/CE / Unchomienie uzasadnione do czasu, kiedy maszyna, do której ma być wbudowana, nie zostanie uznana jako zgodna z wymogami dyrektywy 2006/42/WE, jeśli taka
procedura była konieczna / deze in werking te stellen zolang de eindmachine waarin de niet voltooidde machine moet worden ingebouwd in overeenstemming is verklaard, indien toepasselijk
met de richtlijn 2006/42/EG

Dosson di Casier (TV)

5 Marzo / March / März / Mars / Marzo

/ Marzo / Marzec / Maart 2018

Legale Rappresentante / Legal Representative / Gesetzlicher
Vertreter / Representant Legal / Representante Legal /
Representante Legal / Prawny Przedstawiciel / Juridische
Vertegenwoordiger

Paolo Menzinger

Fascicolo tecnico a supporto / Supporting technical dossier / Unterstützung technischer Dossier / soutien dossier technique / apoyo expediente
técnico / apolur dossier técnico / wspieranie dokumentacji technicznej / ondersteunende technische dossier: 801M5-0160

Came S.p.a.

Via Martiri della Libertà, 15 - 31030 Dosson di Casier - Treviso - Italy - Tel. (+39) 0422 4940 - Fax (+39) 0422 4941
info@came.it - www.came.com

Cap. Soc. 1.610.000,00 € - C.F. e P.I. 03481280265 - VAT IT 03481280265 - REA TV 275359 - Reg Imp. TV 03481280265

Producent zastrzega sobie prawo wprowadzania zmian w treści instrukcji w dowolnej chwili bez wcześniejszego powiadomienia.

CAME

CAME.COM

CAME S.P.A.

Via Martiri della Libertà, 15

31030 Dosson di Casier - Treviso - Italy

tel. (+39) 0422 4940 - fax. (+39) 0422 4941